



UNIVERSITÀ DI PAVIA

Anno Accademico 2016/2017

LINGUA TEDESCA 2

Anno immatricolazione	2015/2016
Anno offerta	2016/2017
Normativa	DM270
SSD	L-LIN/14 (LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA)
Dipartimento	DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI
Corso di studio	LINGUE E CULTURE MODERNE
Curriculum	PERCORSO COMUNE
Anno di corso	2°
Periodo didattico	Secondo Semestre (27/02/2017 - 01/06/2017)
Crediti	9
Ore	36 ore di attività frontale
Lingua insegnamento	ITALIANO e TEDESCO
Tipo esame	ORALE
Docente	MAZZA DONATELLA (titolare) - 9 CFU
Prerequisiti	Una buona conoscenza della lingua tedesca.
Obiettivi formativi	Il corso mira ad approfondire gli argomenti grammaticali e fornire nozioni di linguistica testuale
Programma e contenuti	<p>Durante il corso si analizzeranno e discuteranno i principi di coerenza e di coesione sintattica a livello di testo, con particolare attenzione per le strutture complesse, ambigue e in prospettiva contrastiva. Si approfondirà inoltre lo studio del lessico. Gli strumenti di analisi elaborati a lezione saranno messi alla prova su un'ampia scelta di testi autentici, soffermandosi in modo particolare sulle varie funzioni testuali e sulle loro strutture.</p> <p>Gli studenti non frequentanti dovranno dimostrare una buona conoscenza degli argomenti in programma. Dovranno preparare per l'esame delle letture aggiuntive (v. bibliografia).</p>

E' previsto un tutorato mirato al rafforzamento delle capacità analitiche acquisite durante le lezioni. Agli studenti verrà chiesto di partecipare attivamente svolgendo degli esercizi inerenti agli argomenti trattati. L'eserciziario è parte integrante del corso e va preparato per l'esame.

Approfondimento: si chiede inoltre la lettura critica delle seguenti schede tratte da: La lingua tedesca. La storia, i testi: DIALEKTE, GRAMMATIKSCHREIBUNG, JIDDISCH, PERIODISIERUNG, SPRAHPFLEGE

Agli studenti è inoltre richiesto di preparare due capitoli a scelta del testo Deutsch Aktuell (vedi Bibliografia), la cui discussione in sede di esame si terrà in lingua tedesca.

- Didattica integrativa

Le esercitazioni tenute da Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL) di madrelingua tedesca hanno durata annuale e mirano a sviluppare negli studenti le competenze linguistiche grammaticali, di scrittura, ascolto e di conversazione al livello B1/B2 (Quadro Comune di riferimento Europeo)

Metodi didattici

Lezioni frontali; lavoro individuale su testi proposti e verifica in plenum.

Testi di riferimento

Studenti frequentanti:

dispense e relativo eserciziario (tutorato)

D. Mazza. La Lingua tedesca. La storia, i testi, Carocci (cap. 4 e Approfondimento 1 e 2) (+ lettura dei testi visti durante le lezioni)

H. Blühdorn, M. Foschi, Leggere e comprendere il tedesco, Pisa University Press

K. Brinker, Linguistische Textanalyse, Schmidt 2001 (cap. 3 e 4, pp. 21-124)

M. Soffritti/S. Moraldo, Deutsch aktuell, Carocci op. S. Moraldo, Deutsch aktuell 2, Carocci

Studenti non frequentanti:

D. Mazza. La Lingua tedesca. La storia, i testi, Carocci (cap. 4 e Approfondimento 1 e 2) (+ lettura di 10 testi a scelta per ogni capitolo)

H. Blühdorn, M. Foschi, Leggere e comprendere il tedesco, Pisa University Press

K. Brinker, Linguistische Textanalyse, Schmidt 2001 (cap. 3 e 4, pp. 21-124)

S. Bosco Coletsos, M. Costa, Italiano e tedesco: questioni di linguistica contrastiva,

M. Soffritti/S. Moraldo, Deutsch aktuell, Carocci op. S. Moraldo, Deutsch aktuell 2, Carocci

Ulteriore bibliografia di riferimento

H. Weinrich, Textgrammatik der deutschen Sprache, Olms Verlag

H. Dreyer, R. Schmitt, Grammatica tedesca con esercizi, Hueber Verlag

Didattica integrativa:

MANUALI (a seconda del livello)

Ted. IIA:

DaF kompakt Niveau B1 (Klett Verlag)
Ted. IIB:
Mittelpunkt neu B1+ (Klett Verlag)

**Modalità verifica
apprendimento**

L'esame prevede un accertamento orale e si svolgerà in lingua italiana o tedesca a scelta dello studente.

Durante l'esame si verificherà l'acquisizione di una adeguata conoscenza dei concetti e delle problematiche fondamentali, nonché la capacità di esporre le tematiche con proprietà di linguaggio. Si richiederà una buona capacità analitica a fronte di frasi ed esempi e prontezza nell'individuare le specifiche problematiche.

Prove propedeutiche scritte e orale

In corso d'anno per gli studenti frequentanti (min. 70%) e a fine anno per tutti sono previste prove scritte per accertare il raggiungimento dei livelli richiesti per l'aa. in corso.

La prova orale volta ad accertare il livello di comprensione e di espressione orali va sostenuta dopo aver superato l'intera prova scritta. Oggetto del colloquio saranno delle letture a scelta dello studente da una lista che verrà diffusa all'inizio dell'aa. Si svolgerà interamente in lingua tedesca.

Il superamento di tutte le prove scritte e di quella orale è propedeutico allo svolgimento dell'esame di Lingua tedesca.

Altre informazioni

L'esame prevede un accertamento orale e si svolgerà in lingua italiana o tedesca a scelta dello studente.

Durante l'esame si verificherà l'acquisizione di una adeguata conoscenza dei concetti e delle problematiche fondamentali, nonché la capacità di esporre le tematiche con proprietà di linguaggio. Si richiederà una buona capacità analitica a fronte di frasi ed esempi e prontezza nell'individuare le specifiche problematiche.

Prove propedeutiche scritte e orale

In corso d'anno per gli studenti frequentanti (min. 70%) e a fine anno per tutti sono previste prove scritte per accertare il raggiungimento dei livelli richiesti per l'aa. in corso.

La prova orale volta ad accertare il livello di comprensione e di espressione orali va sostenuta dopo aver superato l'intera prova scritta. Oggetto del colloquio saranno delle letture a scelta dello studente da una lista che verrà diffusa all'inizio dell'aa. Si svolgerà interamente in lingua tedesca.

Il superamento di tutte le prove scritte e di quella orale è propedeutico allo svolgimento dell'esame di Lingua tedesca.

**Obiettivi Agenda 2030 per lo
sviluppo sostenibile**

[\\$IbI legenda sviluppo sostenibile](#)